

A BIZOTTSÁG 673/2003/EK RENDELETE**(2003. április 14.)**

az 1143/98/EK, 1279/98/EK, 1128/1999/EK, 1247/1999/EK és 140/2003/EK rendeletnek a Lengyelországból származó marhahús- és borjúhústermékekre vonatkozó vámkontingenseket illető módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2345/2001/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 31. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa Megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak kiigazításáról megkötött jegyzőkönyvet érintő, a felek között az új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folytatott tárgyalások eredményeinek figyelembe vételéről szóló 2003. március 27-i 2003/263/EK tanácsi határozattal jóváhagyott jegyzőkönyv ⁽³⁾ újabb engedményeket tartalmaz az említett Megállapodással megnyitott vámkontingensek alá tartozó egyes marhahús- és borjúhústermékek behozatalát illetően. Ezek az engedmények 2003. április 1-jétől érvényesek.
- (2) Következésképpen 2003. április 1-jei hatállyal módosítani kell a legutóbb az 1096/2001/EK rendelettel ⁽⁴⁾ módosított, a különböző harmadik országokból származó, meghatározott hegyi fajtájú, nem vágásra szánt tehenekre és üszőkre vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és az 1012/98/EK rendelet módosításáról szóló 1998. június 2-i 1143/98/EK bizottsági rendeletet ⁽⁵⁾, a – legutóbb a 529/2003/EK rendelettel ⁽⁶⁾ módosított – a 2290/2000/EK, 2433/2000/EK, 2434/2000/EK, 2851/2000/EK és 1408/2002/EK tanácsi rendeletben, valamint a 2003/18/EK határozat által a Lengyel Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Bolgár Köztársaság és Románia részére előírt, marhahúsra és borjúhúsra vonatkozó vámkontingensek alkalmazásával kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 19-i 1279/98/EK bizottsági rendeletet ⁽⁷⁾, a – legutóbb a 529/2003/EK rendelettel módosított – az egyes harmadik országokból származó, 80 kilogrammnál nem nagyobb tömegű borjakra vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 1999. május 28-i 1128/1999/EK bizottsági rendeletet ⁽⁸⁾, a – legutóbb az 529/2003/EK rendelettel módosított – az egyes harmadik országokból származó, 80–300 kg tömegű élő szarvasmarhafélékre vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló 1999. június 16-i 1247/1999/EK bizottsági rendeletet ⁽⁹⁾, valamint a – legutóbb az 529/2003/EK rendelettel módosított – 1279/98/EK rendeletben a Lengyel Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Bolgár Köztársaság és Románia részére előírt marhahús- és borjúhús-vámkontingensek alapján 2003 januárjában benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek tekintetében engedélyezett százalékos mennyiségek meghatározásáról szóló 2003. január 27-i 140/2003/EK bizottsági rendeletet ⁽¹⁰⁾.
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 315., 2001.12.1., 29. o.

⁽²⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o.

⁽³⁾ HL L 97., 2003.4.15., 53. o.

⁽⁴⁾ HL L 150., 2001.6.6., 33. o.

⁽⁵⁾ HL L 159., 1998.6.3., 14. o.

⁽⁶⁾ HL L 78., 2003.3.25., 5. o.

⁽⁷⁾ HL L 176., 1998.6.20., 12. o.

⁽⁸⁾ HL L 135., 1999.5.29., 50. o.

⁽⁹⁾ HL L 150., 1999.6.17., 18. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 23., 2003.1.28., 6. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1143/98/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében a táblázat helyére az alábbi táblázat lép:

Tételszám	KN-kód ⁽¹⁾	Megnevezés	Kontingens mennyisége (darabszám)	Vámtétel
„09.4563	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	A következő hegyi fajtákhoz tartozó, nem vágásra szánt tehenek és üszők: szürke-, barna-, sárga-, tarka-, szimentáli és pinzgauai marha	7 000	6 % értékvám ⁽²⁾

⁽¹⁾ A Taric-kódokat lásd a II. mellékletben.

⁽²⁾ Vámentes a Lengyelországból származó állatokra.”

2. cikk

Az 1279/98/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. a cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság 1279/98/EK rendelete (1998. június 19.) a Tanács 2290/2000/EK, 2433/2000/EK, 2434/2000/EK, 2851/2000/EK és 1408/2002/EK rendeletében, valamint 2003/18/EK és 2003/263/EK határozatban előírtak szerint a Lengyel Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Bolgár Köztársaság és a Románia számára a marha- és borjúhúsra vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról.”;

2. az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe az alábbi szöveg lép:

„Az I. mellékletben felsorolt termékek Közösségbe történő behozatala a 2290/2000/EK (*), 2433/2000/EK (**), 2434/2000/EK (***) és 1408/2002/EK (****) tanácsi rendeletben, illetve a 2003/18/EK (*****) és 2003/263/EK (*****) tanácsi határozatban előírt vámkontingensek alapján behozatali engedély bemutatásához van kötve.

(*) HL L 262., 2000.10.17., 1. o.

(**) HL L 280., 2000.11.4., 1. o.

(***) HL L 280., 2000.11.4., 9. o.

(****) HL L 205., 2002.8.2., 9. o.

(*****) HL L 8., 2003.1.14., 18. o.

(*****) HL L 97., 2003.4.15., 53. o.”;

3. a 3. cikk (1) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„A c) pont értelmében vett termékcsoporton az alábbiak értendők:

- az I. mellékletben szereplő országok egyikéből származó, a 0201 és 0202 KN-kód alá tartozó termékek, vagy
- a Magyarországról származó, 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 vagy 0210 99 90 KN-kód alá tartozó termékek, illetve
- a Romániából származó, 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 vagy 0210 99 51 KN-kód alá tartozó termékek, illetve
- a Lengyelországból származó, 1602 50 10 KN-kód alá tartozó termékek, illetve
- a Romániából származó, 1602 50 KN-kód alá tartozó termékek.”

4. az I. melléklet helyébe ennek a rendeletnek a melléklete lép.

3. cikk

Az 1128/1999/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségre vonatkozó vámtétel:

- a Bulgáriából, Cseh Köztársaságból, Észtországból, Lettországból, Litvániából és Szlovákiából származó állatok esetén 80 %-kal,
- a Magyarországról és Romániából származó állatok esetén 90 %-kal csökken,
- a Lengyelországból származó állatok esetén el kell törölni.”

4. cikk

Az 1247/1999/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségre vonatkozó vámtétel:

- a Bulgáriából, a Cseh Köztársaságból, Észtországból, Lettországból, Litvániából és Szlovákiából származó állatok esetén 80 %-kal,
- a Magyarországról és Romániából származó állatok esetén 90 %-kal csökken,
- a Lengyelországból származó állatok esetén el kell törölni.”

5. cikk

A 140/2003/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„c) 4 800 tonna 0201 ,0202 és 1602 50 10 KN-kód alá tartozó, Lengyelországból származó marha- és borjúhús.”

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2003. április 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. április 14-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

**Bizonyos országokból származó egyes termékeknek a Közösség országaiba történő behozatalánál
alkalmazandó vámkedvezmények**

(LK = legnagyobb kedvezményes vámtétel)

Származási ország	Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Alkalma- zandó vám- tétel (LK %-a)	Éves mennyi- ség 2002.7.1-től 2003.6.30-ig (tonna)	Éves mennyi- ség 2003.7.1-től 2004.6.30-ig (tonna)	Éves növek- mény 2004.7.1-től (tonna)
Magyaror- szág	09.4707	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	mentes	13 655	15 020	1 365
	09.4774	0206 10 95	Szarvasmarhafélék ehető belsősége, frissen vagy hűtve, sovány és zsíros dagadó	mentes	1 000	1 100	100
		0206 29 91	Szarvasmarhafélék ehető belsősége, fagyasztva, másképpen elkészítve, sovány és zsíros dagadó				
		0210 20 10	Szarvasmarha húsa, sózva vagy sós lében pácolva, szárítva vagy füstölve				
		0210 20 90	Szarvasmarha húsa, sózva vagy sós lében pácolva, szárítva vagy füstölve				
		0210 99 51	Szarvasmarhafélék sovány és zsíros dagadója				
		0210 99 59	Szarvasmarhafélék más belsősége				
Lengyelország	09.4824	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	mentes	19 200	20 800	1 600
		1602 50 10	Más elkészített és konzervált hús vagy belsőség: – szarvasmarhafélékből – nem főzve, főtt húsból vagy belsőségből és nem főtt húsból vagy belsőségből álló keve- rékek				
Cseh Köztár- saság	09.4623	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	3 500	3 500	0
Szlovákia	09.4624	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	3 500	3 500	0
Románia	09.4753	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	vám- mentes	3 500	4 000	0
	09.4765	0206 10 95	Szarvasmarhafélék ehető belsősége, frissen vagy hűtve, sovány és zsíros dagadó	vám- mentes	50	100	0
		0206 29 91	Szarvasmarhafélék ehető belsősége, fagyasztva, másként elkészítve, sovány és zsíros dagadó				
		0210 20	Szarvasmarhafélék húsa, sózva vagy sós lében pácolva, szárítva vagy füstölve				
		0210 99 51	Szarvasmarhafélék sovány és zsíros dagadója				
	09.4768	1602 50	Szarvasmarhafélék más elkészített és konzer- vált húsa vagy belsősége	vám- mentes	250	500	0
Bulgária	09.4651	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	250	250	0"